

# CORREO NACIONAL

Diario Católico de la mañana

«El fin de la propaganda del protestantismo en la América Hispana, como aliado del Imperialismo yanqui, es la Norteamericanización de estos países.» — Conceptos tomados de una conferencia de Vasconcelos en San José, Costa Rica.

«El protestantismo activa cada día más su propaganda, sembrando la confusión y el error en muchas mentes... Es urgente y de absoluta necesidad desarrollar una intensa acción catequística, caritativa y pastoral, para salvar el alma nacional de la infiltración protestante, preparación próxima de predomios extranjeros...»

Episcopado Argentino, 1 Dic., 1928.

Editor y Administrador L. Cartín G.

Suscripción mensual \$ 2,00 Número suelto 10 cts.

Empresa fundada en 1911

SAN JOSE COSTA RICA, DOMINGO 11 DE MAYO DE 1930

Número 3430

## Gesto simpático de los vecinos de Tres Ríos

El domingo pasado Tres Ríos amaneció de fiesta; desde muy temprano se oían los armoniosos acordes de piezas escogidas ejecutadas por la filarmónica que tanto ha sobresalido últimamente; el perfume de los jazmines del café impregnaba el aire y todo contribuía a ensanchar el corazón y llenarlo de gozo. Algo raro sucede, me dije... ¿qué será?... Pregunté a algunas personas que pasaban por mi casa y una de ellas me contestó: «hoy celebramos una de las fiestas más grandes y la Virgencita del Pilar dará una vuelta por el lugar derramando su bendición. Pero, por qué hoy, si no es el día de ella? le pregunté nuevamente. Es cierto, pero doña Juana Solano v. de Romero ofreció una promesa y hoy la cumplirá. Para no molestar más a dicha persona y llena de curiosidad, me encaminé a casa de esa señora para obtener los detalles completos, y he aquí lo que me dijo:

«Hace más o menos ocho meses aparecieron por estos barrios unos protestantes que venían con el fin de cambiar las creencias de los hijos de Tres Ríos. Habían conseguido una casa donde alojarse y daban conferencias dos veces por semana; esto me alarmó bastante, pues nunca había sucedido nada semejante y entonces ofrecí una misa a la Santísima Virgen del Pilar si lograba retirarlos por completo; mi deseo se realizó y muy pronto pude convencerme de que casi nadie asistía a sus reuniones, por lo cual tuvieron que alejarse. Aquí no pega esa semilla porque todos los corazones están entregados a nuestra Madre Santísima. Una vez conseguido el favor, comencé

a recoger dinero para llevar a cabo la promesa y todo el pueblo entusiasmado, me entregó gustoso su óbolo. Hoy, gracias a Dios podremos desagrar a la Santísima Virgen.»

No había terminado de hablar cuando vimos a la Patrona nuestra recorriendo las principales calles, acompañada de un gran número de fieles, y acto seguido comenzó una misa solemne. En ella predicó nuestro digno Padre Santiago, haciendo alusión a la fiesta, y exhortando a los feligreses para que no permitan nada contra nuestra Santa Fe. El canto estuvo a cargo de la señora María Chacón quien, con su dulce voz, nos transportó a las regiones etéreas. Merece también un elogio el señor Víctor Fonseca, quien tocó el violín con admirable maestría, así como también el señor Víctor Zúñiga, quien lo acompañó tocando el órgano admirablemente.

De todo corazón felicito a los vecinos de Tres Ríos por su actitud y desearía que todos los pueblos de nuestra adorada República, siguieran su ejemplo. Cristo Rey por un lado, y la Virgencita del Pilar por otro, serán los protectores de este bendito pueblo donde no entrará el enemigo debido a la fé que se arraiga en los corazones de sus hijos, que son valerosos soldados defensores de los sentimientos religiosos inculcados por sus antepasados.

Viva Cristo Rey!  
Viva la Virgen del Pilar!  
Viva nuestro digno Cural  
Viva todo el pueblo fiel de  
Tres Ríos!

Olympia Esquivel A.

Tres Ríos, mayo 5 de 1930.

## El Milagro de las Flores

Cuando los padres del niño Antonio Marta, de origen irlandés y residentes del cantón de Brooklyn, Nueva York, fueron a abrir la puerta de su humilde morada, poco sospecharon que quien había llamado a ella iba a entregarles el medio por el cual su tierno hijito de un año, más tarde habría de revelarse como poseedor de una alma santa, y que como tal, en la hora que la Divina Providencia le había señalado, haría de aquella pobre vivienda la escena de un milagro.

Hoy que saben que así fue, no pueden menos que hacerse esta pregunta: «¿Acaso aquel hombre desconocido fue enviado por el Cielo a nuestra casa?» Sólo así se explica que, en su ansiedad por dejar en aquella casa la imagen de yeso y altar de Santa Teresita del Niño Jesús que él había labrado con sus propias manos, al excusarse ellos a comprarla por falta de dinero, hiciera la inesperada proposición de dejarla allí hasta que sin sacrificio alguno pudieran pegársela. Y fue así

## Subió al trono el nuevo Rey de los Etiopes

Ciudad de México. — Haile Sellasie, quien ha sido nombrado Rey de Reyes de los etiopes, acaba de subir al trono de su país, según una comunicación oficial que el Ministro de Relaciones Exteriores de Etiopía envió a nuestro gobierno.

Haile Sellasie escaló el poder en medio de solemnes festividades a las que asistieron representantes de diversas naciones.

Camisas blancas, suaves, cuello pegado y puño vuelto. Cuellos duros y suaves.

Heredia Tienda Benavides

como ellos, aun sin poder comprender el motivo de tal gesto de generosidad y confianza salido de aquel desconocido a quien nunca antes habían visto y quien, contrastando lo acostumbrado en una ciudad grande como aquella, no había exigido ninguna garantía de pago, hicieron, desde aquel momento, a Santa Teresita del Niño Jesús celadora de su hogar.

Pasaron los días, las semanas, los meses... y el vendedor de la imagen no se presentaba a cobrar lo que se le debía. Y cuando el pequeño Antonio cumplió cuatro años, ya su madre había logrado, sin ningún trabajo, penetrar su tierno corazón con incontables pasajes de la vida de aquella Santa, haciendo así nacer en él un amor tan profundo hacia ella que siempre estaba listo a colocar en su altarcito cuanta flor caía en sus manos. Y por las noches, al acostarse, se hacía rodear de sus hermanitos mayores y con su madre repetía las oraciones a Dios y a Santa Teresita que, con más facilidad que aquellos, él había aprendido.

Así, con un amor especial a Santa Teresita, que aumentaba conforme él crecía, el niño Antonio entró en su séptimo año de vida; era entonces cuando un acontecimiento inesperado habría de hacer meditar, tanto a los suyos como a millares de quienes ignoraban por completo su existencia, sobre la verdadera causa de su venida al mundo.

Una mañana llena del esplendor de la naciente primavera, Antonio salió de su casa en compañía de su buena madre, quien iba a hacer unas compras en una tienda vecina. Cuando llegaron a ésta, la madre, quien por nada en el mundo habría descluido a su hijo si hubiese adivinado lo que iba a suceder, dejó libres las

## Cultos religiosos en la Parroquia de La Merced

del Domingo 11 al Sábado 17 de Mayo de 1930

(Domingo 11, 2º Domingo)

Misas: 5, 6, 7, 8, 10 con plática.

REUNIONES 2-3 Liga de Acción Social de señoras y señoritas costarricenses.

6.30-7 Conferencia de San Vicente de Paúl.

7 p.m. Rosario. CATECISMO de ADULTOS y Bendición con su Divina Majestad.

Lunes 12

5.30 hs. Misa Cantada a Nuestra Señora de Lourdes por los devotos y enfermos de la Parroquia.

8 hs. Funeral completo por la finada doña Rafaela Oviedo v. de Quesada, bienhechora insigne de la Parroquia.

4-5 CATECISMO de niños varones.

Martes 13

7 hs. Misa en honor de San Antonio por los devotos y los pobres de la Parroquia.

4-5 p.m. Catecismo de niños varones.

Miércoles 14

4-5 p.m. Conferencia pedagógica para maestras de Catecismo.

5.30 hs. Misa al Santísimo por los católicos rusos.

Jueves 15

4-5 Catecismo de niñas.

3-4 p.m. Hora Santa de señoras.

7-8 p.m. Hora Santa Solemne.

Viernes 16

4-5 p.m. Catecismo de niñas.

Sábado 17

7 hs. Misa a Nuestra Señora de Mercedes por las misiones católicas para que Dios N. Señor bendiga y conforte a los misioneros y misioneras.

AVISOS

Hoy hay RIFAS en favor de los trabajos de la Iglesia. Se exhorta a los fieles de ser generosos en concurrir a esas Rifas.

Hoy de 2-3 habrá REUNION de la LIGA de ACCION SOCIAL de señoras y señoritas costarricenses, en el Salón de Catecismo de la Merced.

Tengan buen cuidado los católicos de no concurrir a reuniones de herejes protestantes; y de no permitir por ningún pretexto que sus niños concurren a reuniones de dichos herejes, ni aceptar socorros que, éstos, ofrecen en estos momentos de crisis a los pobres con dineros que no son sacrificio para ellos, sino que los reciben de los millonarios americanos y canadienses para cebo que facilite el IMPERIALISMO DEL DOLLAR.

Un católico debe soportar con valor sus pobreza, antes que tener abundancia de bienes terrenos siendo TRAI-DOR a su Fe católica y a su Patria.

El traidor es un ser vil y degenerado, ante Dios y ante los hombres.

manos de éstas mientras abría la puerta para entrar. Repentinamente, sin que ella pudiese darse cuenta del motivo que lo indujera a hacerlo, el niño se desprendió de ella y veloz fué a cruzar la calle. Ella, previendo el peligro, dió un grito de pavor, pero aunque su voz no hubiese sido apagada por el bullicio de los transeuntes su hijo no habría podido volver a su lado, pues al llegar a la mitad de la calle un automóvil se abalanzó sobre él sin misericordia y lo arrolló entre sus pesadas ruedas. El dolor de la madre fue grande, es indudable! Pero mayor, quizás, fue la impresión que se grabó en su alma al oír a su hijo exclamar «¡Santa Teresita!» en el momento de ser muerto.

El cuerpo del niño Antonio fué llevado a su última morada. Sus

padres y hermanitos, sumidos en la tristeza, desatendieron el altar por unos días, talvez por temor de que éste los haría recorrer con la mente los felices días que precedieron al trágico fin de su milagro «Tony». Pero aquella indiferencia involuntaria terminó bruscamente. Un perfume fragante los atrajo hacia el altar; allí, con asombro indescriptible, observaron que éste era exhalarado por las flores que Antonio había brindado a Santa Teresita por última vez antes de su muerte, las cuales, por ley natural, debían haberse marchitado desde hacía varios días. Y viendo en

Siga Ud. en la cuarta plana

Mantillones de lana, buena clase, barata. Mantillones para galápago. Mantillones nacionales. Heredia. Tienda Benavides.



# Los católicos y las elecciones

Demostrado cuál es el terreno escogido por los enemigos de Dios para dar la batalla a su santa Iglesia, parecía ocioso tener que excitar a los católicos a lanzarse a él para defenderla, pues no se concibe que haya un hijo que al ver a su madre en peligro no vuele en su auxilio, sean los que fueren el lugar y el género del riesgo que aquella corre. Y, sin embargo, fuerza es confesar que no sólo no huelga esa excitación, sino que es necesario hacerla, porque son muchos, por desgracia, los católicos que se resisten a depositar sus votos en los colegios electorales, y no pocos los que sólo se prestan a ir a las elecciones en condiciones determinadas, y para votar, no ya a un candidato católico aceptado o propuesto por electores católicos, sino al candidato católico de su particular predilección, esto es, de su agrupación política. De no ser así opta por quedarse en su casa, aunque su retraimiento sea causa de la derrota de un católico y del triunfo, por tanto, de un candidato menos digno, ya que no indigno del todo.

Esta conducta, censurable siempre, adquiere caracteres de mayor respon-

## IV

*Obligación de los católicos de acudir al terreno en que está planteada la lucha entre la Iglesia y sus enemigos*

sabilidad cuando, como sucede en los tiempos presentes, se ha levantado bandera contra la Iglesia por una coalición de partidos que, aunque difieren en puntos importantes de la organización del Estado, como lo es la forma de gobierno, pues unos son partidarios de la Monarquía democrática y otros de la República, se unen en la aceptación de un programa común llamado anticlerical que abraza toda la escala de la persecución decretada contra la Iglesia por los centros masónicos, socialistas y agrupaciones hipócritas, cubiertas con librea de falsa libertad, según frase del eminentísimo Cardenal Arzobispo primado de España en sus «Consejos al clero y católicos» de 16 de Octubre último.

En estas condiciones ningún católico debe permanecer alejado del terreno en que semejante lucha se halla entablada, y como ese terreno no es otro que el electoral primero, y el parlamentario después, el abstenerse de votar en unas elecciones cuyo

resultado puede ser el triunfo de los que llevan escrito en su bandera el programa anticlerical, esto es, antirreligioso, es un caso de verdadera deserción que no admite disculpa, salvo alguna circunstancia extraordinaria, y por lo mismo muy poco probable, de que más adelante hablaremos.

No se nos oculta que en gran número de localidades, los católicos, faltos de vida de relación entre sí, no se hallan en el puesto que señalan sus ideas, pues unos por interés o conveniencia personal han hecho alianza con tal personaje político y otros, por los mismos fines, con el jefe contrario de manera que, profesando los mismos ideales, vienen a defender aspiraciones opuestas. Pero cuando el bien supremo de la Religión y la sociedad reclama el concurso de todos los que profesan sanas doctrinas, deber de los mismos es volver al campo común y allí prepararse para la defensa de los santos principios y de legítimos intereses amenazados muy de cerca (1).

(1) Instrucción Pastoral del Excmo. Sr. Obispo de Tortosa de 30 de octubre de 1905.

(Continuará)

## Rafael Meza - Cirujano Dentista

Oficina en la Calle de La Sabana, 250 varas al Oeste (para abajo) del Mercado, por la línea del Tranvía, frente al switch de la antigua Cárcel, hoy Hospital.

— TELEFONO 4215 —

## Santoral

Domingo 11.—Patrocinio de San José. Santos Mamerto y Poncio, obispos y Florencio, Fabio y Felicia, mártires.

### SAN MAMERTO, OBISPO

Entre los obispos célebres que florecieron en el siglo V de nuestra era, fue uno San Mamerto, eminente prelado de la Iglesia de Viena. En la época de su pontificado hubo grandes calamidades, y consternados los fieles, y esperando que acabasen en la festividad de la Pascua de Resurrección, concurrieron a celebrar en la Iglesia el misterio; pero, habiéndose incendiado las Casas Consistoriales, abandonaron el templo y huyeron al campo. Sólo el santo obispo quedó en la iglesia postrado ante el altar, y fué tal la eficacia de su oración, que se aplacó el fuego y, juntándose de nuevo el pueblo, se concluyeron los divinos oficios. Dispuso tres días de rogativas para dar gracias al Todopoderoso, cuyos tres días, que preceden a la festividad de la Ascensión, quedaron establecidos para rogativas, extendiéndose después a toda la Iglesia. Murió santamente el día 11 de Mayo, año de 473, siendo sepultado extramuros de Viena, en la iglesia de los Santos Apóstoles.

## Palabra Divina

Domingo III después de Pascua

El Evangelio que se lee en la Misa de esta Dominica, tercera después de Pascua, está tomado del capítulo XVI, versículos 16 al 22 del Evangelio según San Juan, y es como sigue:

«En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: Dentro de poco ya no me veréis; mas poco después me volveréis a ver, porque me voy al Padre. En oyendo esto algunos de los discípulos, se decían unos a otros: ¿Qué nos querrá decir con esto: Dentro de poco no me veréis, mas poco después me volveréis a ver, porque me voy al Padre? Decían, pues: ¿Qué poco de tiempo es éste de que habla? No entendemos lo que quiere decirnos. Conoció Jesús que deseaban preguntarle, y díjoles: Vosotros estáis tratando y preguntándoos unos a otros por qué habré dicho: dentro de poco ya no me veréis, mas poco después me volveréis a ver. En verdad, en verdad os digo que vosotros lloraréis y plañiréis, mientras el mundo se regocijará: os contristaréis, pero vuestra tristeza se tornará en gozo. La mujer en los dolores del parto está poseída de tristeza porque le vino su hora; mas una vez que ha dado a luz un infante, ya no se acuerda de su angustia con el gozo de haber dado un hombre al mundo. Así vosotros, al presente, a la verdad, padecéis tristeza; pero yo volveré a visitaros y vuestro corazón se llenará de gozo, y éste vuestro gozo nadie os lo quitará».

### REFLEXION

Este Evangelio nos enseña: 1°. A considerar la vida presente como el tiempo que Dios nos concede para disponernos a verle en el cielo: durante el cual debemos pelear valerosamente contra el mundo, contra el demonio y contra nuestras pasiones desordenadas, confiando en el Señor, que, aunque ahora no le veamos sino con los ojos de la fe, está cerca de nosotros ayudándonos con su gracia para que podamos triunfar de nuestros enemigos, y esperando que cuando pase la breve noche de nuestra vida, dentro de poco veremos al Señor eternamente cara a cara en el cielo. 2°. A tener en poco los desprecios y torcidos juicios de los mundanos, que, como dice el Señor, ahora gozan con los placeres de acá, y se mofan de los que practican el bien, pero después llorarán eternamente, separados de Dios, el grave y voluntario error que cometieron alejándose de la fuente y origen de todo puro y verdadero gozar, que es el Señor; por el contrario, los que ahora se mortifican y padecen persecución y tribulaciones por la justicia, por conservar sus almas puras de toda mancha, se elevarán por toda la eternidad, y se inundarán de un gozo que nadie se lo podrá quitar, por que es Dios el que lo da como premio eterno a los que le obedecieron.

## Servicios de Nueva York

### DESPACHAMOS correos y fletes

Pequeñas encomiendas, compras, diligencias, indagaciones, preguntas, cualesquier molestias, etc., serán prestamente atendidas. Discreción. Honorarios módicos. Datos comerciales, industriales, educacionales y particulares de los Estados Unidos. Comisiones. Con toda carta deben incluirse dos dólares para gastos constatación inmediata.

Escriba en español a *La Plata Exchange, Inc.*

66 Beaver Street, New York, N. Y.

## LA PROVEEDORA

Surtido completo. Precios bajos en loza, cristalería, casimires, mercería, abarrotes, licores y demás artículos de almacén en general. Aquí se vende el famoso

### "FUMO"

En Costa Rica ha dado resultados inigualados por lo magnífico. Mata instantáneamente cucarachas, pulgas, zancudos, moscas, alepates, hormigas y demás insectos, limpiando las casas de todos esos bichos desagradables que se usa. ¡Pruébelo, es barato y eficaz.

### SOLEBA Y MOLINA

## CEMENTO

La Christiania Portland Cementfabrik S. A.

Tiene el gusto de anunciar al público que ha nombrado distribuidores generales en Costa Rica a

ADELA v. DE JIMENEZ

Y para atender las primeras demandas de cemento ha embarcado y llegarán al país a mediados de abril

10.000 barriles de 180 kg y - 10.000 sacos de 42,5 kg.

Adela v. de Jimenez e hijos Se complace en avisar al público que después de ensayar y en vista de los magníficos atestados de calidad del cemento PORTLAND LION fabricado por la CRISTIANIA PORTLAND CEMENTFABRIK S. A. ha aceptado su distribución en Costa Rica, y que tendrá a disposición del público a mediados de Abril, a precios sin competencia, y nunca vistos. Con este cemento se construyó el edificio para la LEGACION DE MEXICO y muchas de nuestras obras.

## - Colorantes SUNSET -



20 colores distintos

TIENEN TODA CLASE DE TELAS SIN DAÑARLA

Instrucciones en cada paquete

Lo mejor para teñir en la casa

Rápidos y económicos

Se pueden obtener toda clase de combinaciones de colores de moda.

— De venta en todas partes —

## Ferrocarril al Pacífico

De hoy en adelante todo pasajero en los trenes está obligado a presentar al Conductor o Inspector su correspondiente certificado de vacuna.

Se advierte que es absolutamente prohibido viajar sin cumplir con este requisito.

R. Castro Q.,  
Administrador General

22 de Abril de 1930.



## La Terciaria Madre de Familia

*Párrafos tomados de una conferencia dictada por Doña Celia C. de Carrillo durante la última reunión de la Tercera Orden de La Merced*

«Una de las vocaciones más frecuentes y grandes es la del sacramento del matrimonio, misión de grandes responsabilidades para los padres de familia.»

Una madre de familia católica y además terciaria es para sus hijos la servidora de la Iglesia.

Sus distintivos o cualidades han de ser:

1°.—Piedad individual y familiar.

2°.—Orden y regla para educar a su familia.

3°.—Fortaleza en todas las vicisitudes de la vida.

4°.—Alegría.

¿Cómo puede infundir en sus hijos el espíritu de cristiana piedad, si carece de él? Nadie toma con empeño una cosa que le es indiferente.

Los hijos dejan de aprender lo que pertenece a una vida genuinamente cristiana y agradable

a Dios: la religión y la virtud, el cuidado de rezar por la mañana y por la noche y dar gracias en la mesa; el amor y celo por la iglesia, el servicio divino y los ejercicios de la vida católica; y no lo aprenden porque rara vez o nunca lo oyen a su madre o lo ven en su casa.

Sólo una madre verdaderamente cristiana sabe imponerse la fatiga y esfuerzo necesarios para la buena crianza de sus hijos; a la que no lo es, todo le parece demasiada solicitud. Las enseñanzas y avisos de una madre piadosa se graban en el tierno corazón del niño y permanecen en él toda la vida como una bendición.

2°. La casa es conforme a la sabia ordenación de Dios, el plantel de la Iglesia y del Estado. En ella deben los niños formarse y crecer para que a su

## Madres Católicas de Sión

El martes venidero, a las 7.30 horas, se celebrará la reunión mensual de esta Sociedad. Se ruega a todas las señoras inscritas tenerlo presente, procurando asistir con la mayor puntualidad.

Cuchillas para bolsillo. Surtido completo de clases y precios.

Tijeras para sastre, para barbero, para modista.

Heredia. *Tienda Benavides.*

tiempo entren en la vida del Estado y de la Iglesia para ser miembros útiles y dignos de los mismos. La regla de la Divina Voluntad debe permanecer inquebrantablemente firme para la familia cristiana y los padres velar por su cumplimiento. Lo que es pecado como la cólera, injuria maldición, costumbre de mentir, vituperar malamente y murmurar, palabras disolutas, expresiones frívolas sobre la doctrina, jamás se tolerará en una casa cristiana. El buen éxito depende del orden cristiano y su fiel observancia en el hogar.

3°. Para lograr realizar todo lo antes anotado necesitamos pedirle constantemente a Nuestro Señor la fortaleza en todas las vicisitudes de la vida. «Que aquel que tenga sed, venga a mí y beba»; inefables palabras que Jesús nos hace oír en cada página del Santo Evangelio. Recurramos a El, pues, en todo momento porque solo el Corazón de Jesús y el de su Santísima Madre pueden ser un firme apoyo y un bálsamo para todos nuestros sufrimientos y obligaciones.

4°. «Gozaos siempre en el Señor» dice San Pablo. Todo hombre necesita alegría y tiene derecho a disfrutar de ella aun cuando sea de los que caminan por las serenas vías de la perfección como lo prueba la interminable lista de elegidos, descollando entre ellos María la Reina de cielos y tierra que siempre es causa de nuestra alegría y consuelo de los afligidos. Su pureza inmaculada y su dignidad de Madre de Dios encierran por sí solas un tesoro de alegrías del orden más elevado. El que ella sea también la Madre Dolorosa la dispone mejor para ser consuelo del triste, regocijo de la humanidad doliente. «La tristeza nunca ha sido virtud, más bien disminuye el valor de nuestras ofrendas.

El vencerse así mismo y unirse con Dios son los medios para ahuyentar la tristeza del ánimo afligido. El fundamento de la verdadera alegría es la pureza del corazón y nace de la consoladora confianza en Dios. El que está alegre es accesible, afable y complaciente; la paz del corazón se refleja en su rostro, modales y palabras, comunicándola a los que le rodean.

Navajas finas para barba, navajas medianas, navajas baratas, Repuestos para navajas Gillette, Gem, Durham, Duplex y Souplex. Heredia. *Tienda Benavides.*

## Nuevas embajadas ante el Vaticano

Durante el año pasado se ha aumentado el Cuerpo Diplomático acreditado ante la Santa Sede con un Embajador y tres Ministros. El nuevo Embajador representa al Gobierno italiano; los tres ministros a Islandia, Panamá y Honduras.

Actualmente hay en el Vaticano doce Embajadas y veintiuna legaciones. Las naciones representadas por Embajadores son: Argentina, Bélgica, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Francia, Alemania, Italia, Perú, Polonia y España.

Las representadas por Ministros son: Austria, Baviera, Costa Rica, Checoslovaquia, Inglaterra, Haití, Honduras, Hungría, Latvia, Liberia, Lituania, Mónaco, Nicaragua, Panamá, Portugal, Prusia, Rumania, Salvador, San Marino, Venezuela y Yugoslavia.

El auge de muchos comerciantes se debe en gran parte a la calidad de lo que venden y a la eficacia de sus anuncios, porque el que no anuncia NO VENDE.

## De Goicoechea

Hace algunos días nos dimos cuenta de haber aparecido un caso de Viruela; no quisimos mencionar nada hasta hoy que hemos sido informados con más exactitud; el caso que citamos es en casa de don Chemo Zaldón y que tiene uno de los mejores establecimientos en esta ciudad.

Se han estado limpiando las acequias de esta ciudad, pero desgraciadamente las basuras han sido tiradas en los solares de las casas, siendo esto un grave daño para el pueblo.

*Corresponsal*

### Dr. Herdocia

Enfermedades de los OJOS, OIDOS, NARIZ y GARGANTA

Horas de oficina:

10 a 12 de la mañana y de 2 a 5 de la tarde.

Contiguo al T. Variedades.

Crespones de seda, colores preciosos, precios de situación.

Heredia. *Tienda Benavides.*

### SI, DEL PARASITOIDES ZUÑIGA



No tendrá Ud. ninguna dificultad con el PARASITOIDES ZUÑIGA, para curar las LOMBRICES A SU NIÑO, sus resultados son bien conocidos. No hay producto terapéutico de primera categoría, cuyo prestigio descanse, como el «Parasitoides Zúñiga» sobre una base más racional y científica.

Depósito: «Botica Tropical»

— TELEFONO 2057 —

y en todas las Farmacias

## “El Buen Feligrés”

Devocionario moderno completo, arreglado según la piedad y devociones del pueblo costarricense por el Presbítero Víctor Manuel Arrieta Q.—De venta en librería Lehmann (Sauter Co.)

No hay que olvidarlo: La UNICA medicina que cura el ASMA es él

CUAJANI JORDAN

cuyo

—o Depósito y Representación o—

los tiene la

BOTICA VARGAS

Apartado 716 Teléfono 2812

Los mejores

## Medicamentos Homeopáticos

Curan radicalmente toda clase de afecciones.

Raúl Villalón Montero

San José.—250 varas al Sur del Puente de la Fábrica

Suscríbase a este diario

### POMADA AUXOLIN

JABON ONIX

DE LA CASA WOLFF & SOHN

Poderosos preparados contra la CASPA

ACABA de RECIBIR LA BOTICA VARGAS.—Tel. 2812

## MAGNESURICO

Cura eficazmente la dispepsia

LO VENDEN TODAS LAS BOTICAS

Unicos distribuidores

BOTICA VARGAS

APARTADO 716

TELEFONO 2812

### Magnífica casa de habitación

a tres cuadras del Mercado, con excelente aire, agua y electricidad, y con amplias habitaciones, vende MACABEO VARGAS CASTRO.

## Sastrería R. A. Miranda

San José, C. R. PASAJE JIMENEZ Teléfono: 2197

OBSEQUIO SEMANAL

Con 25 céntimos puede usted obtener un traje de CASIMIR INGLES hecho a la medida; o un premio en dinero efectivo en combinación con la Lotería del Asilo Chapuí. Pida detalles a la Sastrería

Solicite los Virus Naturales de Naranja, Nísperos, Marañón de la Fábrica de VICENTE SAUREZ H.

Premiados por su excelencia en las exposiciones nacionales, y el momento de la gran Exhibición de Roma.

TELEFONO 3084 • APARTADO 927



# El Milagro.

Viene de la primera página aquello algo inexplicable, el Reverendo Padre Mc Grath, amigo de la familia, fue informado de lo que sucedía sin pérdida de tiempo.

Ante la veracidad de las cosas, éste no pudo menos que declarar, que si bien no se atrevía a llamar aquello un milagro, sí era un hecho que lo había dejado confundido. Mas la confusión de aquel sacerdote y de los centenares de curiosos que en respuesta a los extensos relatos de la prensa se apersonaron inmediatamente en el lugar de la escena, pronto se tornó en una firme convicción. Cual fue la de que, si el pequeño Antenio había amado a Santa Teresita del Niño Jesús con una pasión rara en un niño de su tierna edad, y si las flores que él con suaves manecitas colocó en su altar fueron fuente del fragante perfume que embriagó su humilde morada aun varias semanas después de su muerte, ello bien podía llamarse: «El Milagro de las Flores.»

J. F. ESQUIVEL

Nueva York, mayo 3 de 1930.

Rifas en Tres Ríos para el Monumento a Cristo Rey  
Favorecido con una pulsera: N.º. 80 de Carlos Calvo.  
Favorecido con una sombra: N.º. 102 de Saray Mora.

## Suela! Suela!

Siempre muy BUENA CLASE

Aplachada en máquina  
Precios especiales  
en cantidades grandes.

José J. Benavides

Heredia — Apartado 20

## POSTUM

(Café Homeopático)

CORN FLAXES  
GRAPE NUTS  
CREAM OF WHEAT

Acaba de recibir

EL AGUILA DE ORO  
PUJOL HNOS.

TELEFONO 3933

# De Cartago

San Benito de Palermo

El estímulo es un acicate para toda persona dedicada al trabajo honesto, con más razón para aquellas personas como don Pedro María Céspedes que con asiduidad se ha dedicado por muchos años a aumentar el culto de San Benito de Palermo. En síntesis podemos decir, que esta fiesta ha alcanzado el galardón de la supremacía mereciéndolo los devotos y contribuyentes que en alguna forma han levantado este culto, y principalmente su mayor domo don Pedro M. Céspedes bien empleados. A Mons. Volio y Presbo. Fernando Ramírez Capellán del Santuario nuestras felicitaciones por sus bellos conceptos empleados en reforzar las verdades acerca del santo Taurmurgu del Asia.

### Fallecimiento

En la flor de la edad falleció la Srita. Elena Matarrita siendo el entierro bastante concurrido. El cortejo fúnebre salió del convento. Sea para don Simón Matarrita, señora y familia nuestro pesar.

CORRESPONSAL

## Orden de la Secretaría de Salubridad Pública

La Secretaría de Salubridad Pública previene a todos los habitantes del país, con motivo de la epidemia actual de viruela, que pondrá a la disposición de los Tribunales respectivos a aquellas personas que ocultaren algún caso de viruela confirmado o sospechoso, o si sabiéndolo no lo denunciaren, para que sean castigados de contormidad con el artículo 427 del Código Penal que impone pena de prisión en su grado primero o sea de 6 meses a 2 años y 1 mes al que violare las medidas adoptadas por la autoridad para impedir la introducción o propagación de una epidemia.

San José, 7 de mayo de 1930.

El secreto del éxito de todos los grandes y pequeños negocios es el anuncio. El que no anuncia no vende....

## Sombrerería La Reforma de Tomás Valverde

Confección de sombreros para caballeros, señoras y niños

Vendo ó cambio por otra una finquita de media manzana con casa, cañería, etc, en Apacán de Coronado—DOMINGO FCO ROJAS.

Tomo en arriendó o compro potrero de 150 manzanas cerca de San José, DOMINGO FCO. ROJAS.

EFICIENCIA

ECONOMIA

Si Ud. quiere economizar en sus trabajos de imprenta, encárguelos en la

# Tipografía de San José

Situada 150 varas al Sur del Colegio de Señoritas Apartado de Correos Número 111 Teléfono Número 3131

ATENCION

CORTESIA

Anuncie en este diario

### LA CONFIANZA

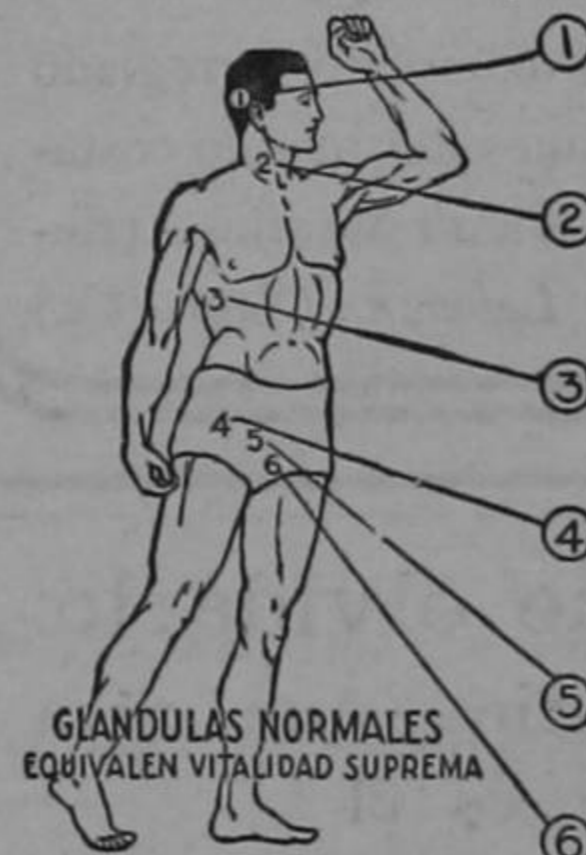
dijo un sabio, es una planta de lento desarrollo. La gente tiene fe en las cosas que vé, y hablando en sentido general tiene razón. Lo que a veces se llama fe ciega no es fe de ninguna manera, pues debe haber una razón y hechos para tener en qué fundarse. Por ejemplo, en lo que respecta a una medicina o remedio, la gente pregunta "¿Ha curado a otros? ¿Se han aliviado con ella algunos casos semejantes al mío? ¿Va en armonía con los descubrimientos de la ciencia moderna y están sus antecedentes al abrigo de toda sospecha? En tal caso, es digno de confianza, y si alguna vez me encuentro atacado de algunos de los males para los cuales se recomienda, acudiré a él en la plena confianza de que me podrá aliviar." Estos son los fundamentos que han dado a la PREPARACION de WAMPOLE su alta reputación entre los médicos, así como entre todos los pueblos civilizados. Este eficaz remedio es tan sabroso como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Flúido de Cerezo Silvestre. Reglamenta y fomenta la acción normal de todos los órganos, desarrolla un fuerte apetito y buena digestión, y es benéfico en casos de Escrófula, Histeria, Resfriados, Pulmonía, Gripe, Influenza, Asma, Tisis y Enfermedades Agotantes. El Dr. H. Seguí, de la Habana, dice: "Empleo diariamente la Preparación de Wampole, obteniendo un resultado muy superior al de cualquiera otra preparación análoga." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cía., Filadelfia, E. U. A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En las Boticas.

Camisas americanas, colores de moda, camisas blancas pechera aplachada

Heredia. Tienda Benavides.

## TRATAMIENTOS GLANDULARES

Mas eficaces para personas deficientes en funciones normales Los numeros en el dibujo indican el lugar de cada glándula, con una línea indicando la descripción de las funciones de cada una.



GLANDULAS NORMALES EQUIVALEN VITALIDAD SUPREMA

1. Secretiones normales de la glándula pituitaria ayudan al desarrollo sexual y reparan la debilidad causada por los errores de la juventud. Desarrollan hombres viriles y vigorosos, mujeres bien formadas y la inteligencia de ambos. Nadie puede usar su propio funcionamiento, cuando estas glándulas están debilitadas.
2. Secretiones normales del tiroides, gobiernan la gordura corpórea, la blancura de la dentadura, las paperas y la hermosa cutánea; dan a la mujer una vivacidad juvenil, evitan la calvicie, los cabellos blancos y la palidez. Es la glándula de la hormona, íntimamente relacionada con las glándulas sexuales.
3. Las adrenales son las glándulas combatientes. Estas importantes glándulas, al ser normales, equivalen a acción acometedora, musculatura fuerte, nervios firmes y vitalidad suprema; evitan la depresión mental, la melancolía, neurastenia y la cobardía.
4. En los varones de mediana edad, una glándula prostata anormal causa reumatismo y cistitis, dolores en la espalda, piernas y en las pies, así como dolor de cabeza, estreñimiento, almorranas, torpez del hígado, debilidad en los riñones y un deseo frecuente aunque dificultoso de orinar.
5. Secretiones normales de las glándulas del sexo femenino abuyentan la aparición de la vejez prematura, dolores en la espalda y costados, y la dolorosa agonia causada por los órganos femeninos debilitados. Dan a la mujer buenas formas, gracia y delicadeza, haciéndolas irresistiblemente atractivas.
6. Las glándulas del sexo masculino gobiernan el vigor, la vitalidad y la virilidad, dan valor, ambición, energía e intelecto. Los grandes hombres históricos fueron siempre favorecidos con una gran vitalidad glandular.

### TRATAMIENTOS RACIONALES PARA PERSONAS DEBILITADAS

Las Glándulas Endocrinas del organismo humano gobiernan ciertas funciones vitales, debido a las sustancias que secretan. Estas sustancias son llevadas por la circulación de la sangre a todas partes del cuerpo y especialmente a los órganos sobre los cuales su acción específica debe ser ejercida. El uso de las sustancias glandulares en el tratamiento de enfermedades está basado en la idea de que las sustancias secretadas por las vivas glándulas animales, están conservadas en las glándulas desecadas. En los extractos de estas glándulas comprendidas en nuestra Combinación de Tratamientos Glandulares. En este anuncio, hacemos brevemente resumir las funciones de las glándulas más importantes y señalamos la aplicación racional del extracto, en forma de nuestras tabletas. Este maravilloso sistema curativo, es hoy en día sancionado por los peritos más adelantados de la ciencia médica.

EN RESUMEN, LA MENTE, NERVIOS, ORGANOS DIGESTIVOS Y ELIMINADORES, ASI COMO LOS ORGANOS SEXUALES, ESTAN TODOS GOBERNADOS POR LAS SECRECIONES DE LAS GLANDULAS DEL SISTEMA ENDOCRINO.

Observe atentamente las funciones que las glándulas performan, tal como está descrito en este anuncio y míndenos una relación de los síntomas existentes en su estado presente, todo lo cual estudiaremos detenidamente y le avisaremos por vuelta de correo acerca del Tratamiento más conveniente.

Toda nuestra correspondencia y direcciones están escritas en español y todos nuestros tratos son estrictamente confidenciales. Nuestra dirección es la siguiente:

ECLECTIC RESEARCH COMPANY

No. 7 East 22 and Street, Suite No. 204, New York, U. S. A.

Anuncie en este diario

REFRESCOS

TRAUBE

CERVEZA